

# INŠTITÚT RUSISTIKY, UKRAJINISTIKY A SLAVISTIKY

## Personálne obsadenie inštitútu

### profesori:

prof. PhDr. Júlia Dudášová, CSc.

prof. PhDr. Jozef Sipko, PhD.

### docenti:

doc. PhDr. Ľubica Babotová, CSc.

doc. PhDr. Mária Čižmárová, CSc.

doc. PhDr. Valerij Kupko, CSc.

doc. PhDr. Peter Káša, CSc.

### odborní asistenti s PhD./CSc.:

Mgr. Martin Blaho, PhD.

Mgr. Marek Mitka, PhD.

PhDr. Darina Antoňáková, CSc.

Mgr. Nikoleta Demjanová, PhD.

PhDr. Ľubomír Guzi, PhD.

PhDr. Valéria Juríčková, PhD.

Mgr. Jarmila Kredátusová, PhD.

Mgr. Anna Petříková, PhD.

PhDr. Ľubomíra Millá, PhD.

Mgr. Marta Vojteková, PhD.

### odborná asistentka bez PhD./CSc.:

Mgr. Ivana Kupková

### asistentka:

PhDr. Adriana Amir

**lektori:**

Irina Aleksandrovna Ermolaeva, PhD.

Dr. Božena Kotula

doc. Viktoria Liashuk, CSc.

Dr. Nikolaj Nikolov Kančev

**Z dejín pracoviska**

Inštitút rusistiky, ukrajinistiky a slavistiky vznikol v roku 2005 spojením troch samostatných katedier – rusistiky a translológie, ukrajinistiky a slavistiky. Prvé dve patria k zakladajúcim pracoviskám Filozofickej fakulty, vznikli v roku 1953, Katedra slavistiky bola zriadená v roku 1993 (organizačne sa vyčlenila z Katedry slovenského jazyka a literatúry). Katedra rusistiky a translológie a Katedra ukrajinistiky prešli vo svojom vývine značnými organizačnými zmenami. Obidve boli pôvodne zriadené nielen na Filozofickej fakulte, ale aj na bývalej Pedagogickej fakulte UPJŠ, avšak v roku 1981 sa dve ukrajinské katedry spojili do jednej so sídlom na FF a v roku 1999 sa zlúčili aj dve Katedry ruského jazyka a literatúry do jedného pracoviska na FF. Všetky tieto pracoviská sa úspešne etablovali a dosiahli vo svojej činnosti pozoruhodné výsledky. Jednotlivé katedry majú nezastupiteľné miesto vo výchovnom, vzdelávacom a výskumnom procese, pričom Katedra ukrajinistiky je jedinou svojho druhu na Slovensku.

Inštitút rusistiky, ukrajinistiky a slavistiky zabezpečuje vzdelávanie v učiteľských, prekladateľských, kulturologických a neučiteľských študijných programoch v 1. a 2. stupni kreditového štúdia v dennej forme a tiež v 3. stupni kreditového štúdia v dennej a externej forme. V rámci inštitútu si vyučujúci vypomáhajú pri výučbe niektorých predmetov (slovenský jazyk pre cudzincov, ktorí na Katedre ukrajinistiky študujú, parciálne špecializované prednášky), pri štátnych záverečných skúškach a hodnotení diplomových prác.

Inštitút spolupracuje s domácimi a so zahraničnými akademickými pracoviskami v Ruskej federácii, na Ukrajine, v Bulharsku, Poľsku, Bielorusku, Maďarsku, Českej republike a Kanade.

## Tradícia jednotlivých katedier Inštitútu rusistiky, ukrajinistiky a slavistiky

Katedra rusistiky a translitológie Inštitútu rusistiky, ukrajinistiky a slavistiky svojimi koreňmi siaha až k bývalej košickej pobočke Pedagogickej fakulty Slovenskej univerzity v Bratislave v rokoch 1947 – 1952. V tejto pobočke bol v roku 1950 založený Filologický ústav Pedagogickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave. Jeho internými členmi boli traja kmeňoví prednášatelia slovenčiny, traja prednášatelia ruštiny a jeden psychológ. Ústav pripravoval učiteľov pre základné školy. V súvislosti s touto fázou budovania vysokého školstva na východnom Slovensku sa počnúc školským rokom 1952/1953 začína košická pobočka Pedagogickej fakulty Slovenskej univerzity v Bratislave postupne osamostatňovať a prerastať v samostatnú vysokú školu. Na jej základoch vzniká v školskom roku 1953 – 1954 Filologická fakulta Vysokej školy pedagogickej v Prešove a v jej rámci sa vytvára aj Katedra ruského jazyka a literatúry. Popri katedrách, inštitútoch či ústavoch pre všeobecný základ patrila táto katedra spolu s Katedrou slovenského jazyka a literatúry hneď od vzniku Filologickej fakulty Vysokej školy pedagogickej v Prešove a dvoj-, respektíve neskôr trojročnej Vyššej pedagogickej školy určenej na prípravu učiteľov pre osemročné stredné školy (OSŠ) (následne pre 6. až 9. ročník ZDŠ) k nosným katedrám na oboch uvedených prešovských vysokých školách a takou ostáva aj po vzniku Filozofickej fakulty v Prešove Univerzity P. J. Šafárika v Košiciach od školského roku 1959 – 1960. Hneď od začiatku sa dynamika katedry prejavovala v tom, že tak počas jej obdobia na Filologickej fakulte Vysokej školy pedagogickej, ako aj na neskoršej Filozofickej fakulte Univerzity Pavla Jozefa Šafárika na nej pracovali viacerí externí i interní učители. Popri jej štyroch zakladajúcich kmeňových pracovníkoch, ktorí na katedre začali pracovať od jej vzniku (Štefan Doboš, Georgij Gerovskij, Jozef Dzurenda a Il'ja V. Vološčuk), postupne na katedru prichádzali ďalší, a to Andrej Karabeleš, Alexej Farinič, Elfrida Petrovna Rjabinina, Oleg Grabar, Nina Ščipanskaja, Nadežda Čorna, Vasiľ Choma, Vasiľ Latta, Juraj Bača, Pavol Šima, Andrej Červeňák, Michal Mikluš, Eliáš Galajda, Andrej Šlepecký, Ivan Hirka,

Michal Soták, Leontij V. Kopeckij, Michal Rohaľ, Miron Sisák, Michal Varchola, Juraj Paňko, Július Rybák a iní.

Katedra od svojho založenia začala vyvíjať veľmi intenzívnu pedagogickú a postupne aj vedeckovýskumnú činnosť. Súviselo to so zlepšovaním kvalifikačnej štruktúry katedry a s relatívnym stabilizovaním sa počtu jej kmeňových pracovníkov, ktorí začínali získavať akademické, vedecké a vedecko-pedagogické hodnosti. Okrem práce na katedre prednášali v rámci Okresných pedagogických stredísk i v rámci Zväzu československo-sovietskeho priateľstva učiteľom-rusistom z celého Slovenska, aktívne sa podieľali na každoročne usporadúvaných súťažiach Puškinovho pamätníka, Olympiády ruského jazyka a Melódie priateľstva; v spolupráci s Krajským pedagogickým ústavom v Prešove zaškoľovali učiteľov-rusistov na nové učebné osnovy z ruského jazyka a literatúry pre základné a stredné školy a v spolupráci s bratislavskou filiálkou Moskovského inštitútu A. S. Puškina sa aktívne podieľali na postgraduálnom doškoľovaní učiteľov z celého bývalého Východoslovenského kraja, pracovali v komisiách ARS-u, MAPRJAL-u a pod. Paralelne s týmito aktivitami katedra udržiavala kontakty s katedrami ruského jazyka a literatúry na Karlovej univerzite v Prahe, Univerzite J. E. Purkyně v Brne a zvlášť na Palackého univerzite v Olomouci.

Aj keď dochádzalo k už spomínaným presunom pracovníkov a rotácii takmer po celej republike, zachovávala sa vzájomná spolupráca takmer so všetkými rusistickými katedrami v bývalej ČSSR, ako aj so Slovenskou a Českou akadémiou vied a jej pracovníkmi z oblasti filológie a ostatných spoločenských vied. Vďaka týmto kontaktom, osobitne však vďaka pomoci katedre zo strany významného odborníka rusistu prof. Leontija V. Kopeckého, DrSc., bola katedra už v roku 1959 dobudovaná do takej miery, že sa jej jedna časť mohla stať základom katedry na novozaloženej Filozofickej fakulte UPJŠ a druhá jej časť základom novej katedry na spomínanom Pedagogickom inštitúte, pokračovateľom ktorého bola desaťročia Pedagogická fakulta UPJŠ v Košiciach so sídlom v Prešove. V prvom roku jestvovania FF UPJŠ mala katedra celkovo sedem členov: Štefan Doboš (vedúci katedry), Jozef Dzurenda, Il'ja Vološčuk, Nina Ščipanskaja, Pavol Šima, Andrej Červeňák a Michal Mikluš. Ako spomína neskorší člen katedry, doc. PhDr. Juraj

Paňko, CSc., „v 60. a 70. rokoch mala KRJL veľmi mladý, erudovaný, tvorivý káder a priateľský kolektív. Trinásti členovia katedry mali v tom čase okolo 30 – 35 rokov a traja 50 – 55 rokov. Hoci bol vekový rozdiel pomerne veľký, našla sa medzi mladšou a staršou generáciou spoločná reč na poli pedagogickom i vedeckom“. Ďalej rady učiteľov rozšírili Július Rybák, Miron Sisák, Vladimír Jarkovský, Miroslav Sedlák, Galina Baniševa, Eliáš Galajda, Magdaléna Bartková, Juraj Cihra, Valentína Kovaľová, Nina Ščipanskaja, Jarmila Opalková, Valerij Kupko. Vo vedení katedry sa po Štefanovi Dobošovi vystriedali Michal Rohaľ, Michal Varchola, Ivan Hirka, Michal Mikluš a Miron Sisák.

Koncom neľahkých 90. rokov bolo jasné, že v nových podmienkach udržať dve katedry ruského jazyka nie je možné, a tak od septembra roku 1999 došlo k zlúčeniu katedier ruského jazyka a literatúry z Fakulty prírodných a humanitných vied a z Filozofickej fakulty. Nová katedra rusistiky a translológie teda pôsobí od akademického roku 1999/2000. Po Michalovi Miklušovi sa vedúcim Katedry rusistiky a translológie stal Jozef Sipko. Nový status katedra dostala od akademického roka 2005/2006, keď bola spoločne s Katedrou ukrajinistiky a Katedrou slavistiky zlúčená do Inštitútu rusistiky, ukrajinistiky a slavistiky (IRUS). Doterajší vedúci katedry Jozef Sipko sa stal riaditeľom inštitútu a vedúcim katedry bol menovaný Lubomír Guzi.

Katedra ukrajinistiky (predtým Katedra ukrajinského jazyka a literatúry) patrí medzi zakladajúce katedry Filozofickej fakulty a je jedinou svojho druhu v Slovenskej republike. Vznikla v septembri 1953 ako výsledok emancipačných snáh Rusínov-Ukrajincov východného Slovenska v oblasti národnostného vysokého školstva. Jej úlohou bolo pripravovať kvalifikovaných učiteľov pre základné a stredné školy s vyučovacím jazykom ukrajinským, pracovníkov kultúrno-osvetových zariadení, rozhlasu, tlače, vydavateľstiev a pod.

Výučbu na katedre v školskom roku 1953/1954 zabezpečovala Irina Subotová (vedúca katedry), Peter Bunganič a štyria externí spolupracovníci. Učitelia okrem prednášok a seminárov pre študentov-ukrajínčanov dvoch vysokých škôl (Vyššej pedagogickej školy a Filologickej fakulty Vysokej školy pedagogickej) zabezpečovali výučbu aj vo všeobecnom kurze pre študentov spomedzi

Rusínov-Ukrajincov z iných odborov (neukrajčinárov), viedli kurzy pre učiteľov základných a stredných škôl s vyučovacím jazykom ukrajinským, pripravovali rozhlasové relácie, uverejňovali články a štúdie v ukrajinskej periodickej a odbornej tlači.

V máji 1957 bol za vedúceho katedry menovaný Michal Novák a v školskom roku 1958/1959 prišli na katedru prví absolventi Filologickej fakulty štátnej univerzity T. Ševčenka v Kyjeve (v súčasnosti Národná ukrajinská univerzita Tarasa Ševčenka) Michal Roman a Mikuláš Štec.

V školskom roku 1959/1960 sa Katedra ukrajistiky stáva súčasťou novovzniknutej Filozofickej fakulty v Prešove UPJŠ v Košiciach. Vedúcim sa stal Peter Bunganič. Časť učiteľov odišla pracovať na Pedagogický inštitút (od roku 1964 Pedagogická fakulta UPJŠ), kde zabezpečovali výučbu ukrajinského jazyka a literatúry pre prípravu učiteľov základných škôl. Spočiatku boli súčasťou Katedry jazykov a od roku 1962 spolu s rusistami vytvorili spoločnú Katedru ruského a ukrajinského jazyka a literatúry. Od 1. februára 1965 sa ukrajinisti osamostatnili. Vedúcim katedry sa stal doc. Michal Novák, ktorý vykonával súčasne aj funkciu prodekana PdF pre ukrajinské oddelenie. V tom čase a v nasledujúcich rokoch pracovali na katedre Ivan Krempa, Zuzana Leščišinová, Fedor Kovač, Juraj Muličák, Jolana Holendová a Ľubomíra Millá.

Paralelne s katedrou na PdF UPJŠ vyvíjala aktívnu pedagogickú a vedeckovýskumnú činnosť aj KUJL na FF UPJŠ. Od svojho vzniku tiež prešla mnohými kvantitatívnymi a kvalitatívnymi zmenami. V školskom roku 1959/1960 a v ďalších rokoch sa jej členmi stali Juraj Bača, Helena Rudlovčáková, Zuzana Hanudeľová (absolventka Filologickej fakulty Mečnikovovej univerzity v Odese), Michal Hirjak a Jozef Šelepec. V školskom roku 1961/1962 katedru posilnila Adélie Kundrátová, ktorá ukončila Štátny pedagogický inštitút M. Gorkého v Kyjeve (v súčasnosti Národná pedagogická univerzita M. Drahomanova). Kolektív katedry sa stabilizoval v školskom roku 1963/1964. V tom čase pôsobili na katedre J. Bača, P. Bunganič, Z. Hanudeľová, A. Kundrátová, M. Roman, H. Rudlovčáková, V. Subota, J. Šelepec a M. Štec. Väčšina z nich obhájila kandidátske dizertačné práce, neskôr sa habilitovala a niektorí sa inaugurovali.

V roku 1966 bol pri katedre na báze sekcie pre výskum folklóru Slovenska zriadený kabinet ukrajistiky (od roku 1981 do roku 2002 vedeckovýskumné oddelenie katedry), v ktorom pracovali doc. PhDr. H. Rudlovčáková, CSc., PhDr. M. Hirjak, CSc., PhDr. B. Koržová-Marecová, PhDr. P. Muraško, akademik M. Mušinka, DrSc., PhDr. A. Pestremenko, Š. Piroš, PhDr. J. Vaňko, PhDr. Tatiana Murčinková, PhDr. Ľubica Leškaninová, PhDr. Anna Derevaníková, Mgr. A. Mušinka a i. V období rozvoja a organizačných zmien na čele oddelenia stáli doc. PhDr. H. Rudlovčáková, CSc., (1966 – 1984), doc. PhDr. Z. Hanudeľová, CSc., (1984 – 1990) a akademik M. Mušinka, DrSc. (1990 – 2002).

V školskom roku 1981/1982 sa obidve katedry ukrajinského jazyka a literatúry (z FF a PdF) zlúčili do jednej katedry s pôsobiskom na Filozofickej fakulte UPJŠ. Integrovaná katedra odvtedy zabezpečovala výučbu ukrajistiky na obidvoch fakultách: na ukrajinskom oddelení PdF učiteľstva pre 1. stupeň ZŠ a učiteľstva pre základné a stredné školy. Vedúcim integrovanej katedry sa stal prof. PhDr. M. Roman, CSc., neskôr doc. PhDr. J. Muličák, CSc., doc. PhDr. Juraj Kundrát, CSc, doc. PhDr. Ľubica Babotová, CSc, a doc. PhDr. Mária Čižmárová, CSc.

Od začiatku 80. rokov sa na katedre vystriedal značný počet pracovníkov, došlo k viacerým personálnym zmenám a presunom. Spomedzi pedagógov, vedeckých a odborných pracovníkov niektorí odišli do dôchodku, niektorí navždy opustili rady živých a ďalší zmenili pracovisko. V tom období na katedre a vo vedeckovýskumnom oddelení (jeho členovia participovali na vyučovacom procese) pracovali a k stabilnému káдру patrili – doc. PhDr. Ľubica Babotová, doc. PhDr. Mária Čižmárová, CSc., doc. PhDr. Zuzana Hanudeľová, CSc., PhDr. Michal Hirjak, CSc., PhDr. Jolana Holendová, doc. PhDr. Fedor Kovač, CSc., PhDr. Adélia Kundrátová, doc. PhDr. Juraj Kundrát, CSc., PhDr. Ľubomíra Millá, PhD., doc. PhDr. J. Muličák, CSc., prof. PhDr. Michal Roman, CSc., doc. PhDr. Helena Rudlovčáková, CSc., a prof. PhDr. Mikuláš Štec, DrSc. Po nútenej prestávke sa po roku 1989 na katedru vrátil doc. PhDr. Juraj Bača, CSc. (v roku 2002 bol inaugurovaný za profesora v odbore literárna veda), akademik Mikuláš Mušinka, DrSc., a PhDr. Jozef Šelepec. Určitý čas na katedre pôsobil doc. PhDr. Jaroslav

Džoganík, CSc., Mgr. Peter Hurajčík, PhD., a Mgr. Michal Andrejco.

Na základe uznesenia Akademického senátu FF UPJŠ v Prešove zo dňa 28. júna 1993 a v súlade s § 13 ods. 5 Zákona o vysokých školách č. 172/1990 Zb. bola dňom 1. 9. 1993 zriadená Katedra slavistiky ako pedagogické a vedecké pracovisko Filozofickej fakulty v Prešove Univerzity P. J. Šafárika v Košiciach. Tým bolo zavŕšené niekoľkoročné úsilie Katedry slovenského jazyka a literatúry (z ktorej sa Katedra slavistiky organizačne vyčlenila) o kreovanie osobitného slavistického pracoviska, ktoré by organicky nadviazalo na silné slavistické tradície vo vedeckom výskume slovenského jazyka a literatúry nielen na FF UPJŠ v Prešove, ale vôbec na Slovensku. Konštituovanie katedry vychádzalo z narastajúcej celospoločenskej potreby posilniť slavistické štúdium, ktorá vyvstala najmä v súvislosti so začleňovaním slovenskej slavistiky do širšieho kontextu európskej (západoeurópskej) a svetovej slavistiky po politických zmenách v roku 1989.

Z uvedeného vyplýva, že novozriadená Katedra slavistiky kontinuálne pokračovala v rozvíjaní všetkých tých pozitív vo vedeckom výskume i v slavistickom štúdiu, ktoré sa dosiahli v predchádzajúcich rokoch na všetkých katedrách so slavistickým zameraním. A treba povedať, že bolo na čo nadviazať, tým viac, že geografická poloha Prešova a východoslovenského regiónu priam ponúkali pestrú paletu medzijazykových a medziliterárnych vzťahov, nehovoriac o prirodzenej danosti slovenského jazyka, ktorý azda vďaka svojmu okrajovému postaveniu v pravlasti slovanskej má v rodine slovanských jazykov, či si to chceme priznať, alebo nie, centrálnu postavenie. Tým, že novozriadená katedra pokračovala v rozvíjaní aktivít a nemusela ich začínať, bol daný dobrý predpoklad na úspešný začiatok, ktorý sa nesporne odrazil na vyššej kvalitatívnej úrovni. V oblasti vedeckého výskumu sa v prvých rokoch činnosti katedry zásadná časť aktivít sústreďovala v oddelení P. J. Šafárika ako koordinačného centra výskumu osobnosti a diela P. J. Šafárika, veľkého slavistu a znamenitého Slováka. Prvým vedeckým projektom, na ktorom sa podieľali ako spoluriešitelia členovia viacerých katedier (Katedra slovenského jazyka a literatúry, Katedra slavistiky, Katedra ruského jazyka a literatúry, Katedra ukrajinského jazyka a literatúry, Katedra dejín), bola ve-



deckovýskumná úloha *P. J. Šafárik a slavistika* (1993 – 1995), vyvrcholením ktorej bola v roku 1995 medzinárodná vedecká konferencia pri príležitosti 200. výročia narodenia P. J. Šafárika. Konceptcia rozvoja Katedry slavistiky sa zmenila od roku 1997, keď bola zriadená Prešovská univerzita. V súlade s koncepčným zameraním rozvoja novozriadenej univerzity sa vedecká činnosť katedier začala orientovať na grantové úlohy koordinované grantovou agentúrou VEGA pri MŠ SR a SAV a na rozvoj medzinárodnej spolupráce. Doznievali vedecké úlohy riešené v rámci tzv. inštitucionálnych grantov, ktoré v prvej polovici deväťdesiatych rokov 20. stor. tvorili prechod od štátnych úloh vedeckého výskumu koordinovaného v SAV pred rokom 1989 ku grantovým projektom koordinovaným v grantovej agentúre VEGA. Bývalými členmi katedry sú: PhDr. Magdaléna Bartková, CSc. (1993 – 1997), Mgr. Martina Čeripková, PhD. (1994 – 1997 interná doktorandka, 1997 – 1999 interná členka, 1999 – 2003 externá členka katedry), PhDr. Xénia Činčurová, PhD. (1995 – 2000, 2003 – 2005), doc. dr. Mladen Enčev, lektor bulharského jazyka na FF PU v Prešove (2001 – 2005), Dr. Vladimír Garjanski (1993 – 1996), Mgr. Agata Hrkľová, lektorka poľského jazyka na FF PU v Prešove (2000 – 2005), Dr. Barbara Maciejewska, lektorka poľského jazyka na FF PU v Prešove (1994 – 1999), Mgr. Vítal Ivanovič Maslovski, lektor bieloruského jazyka na PU v Prešove (1997 – 2003), Mgr. Zuzana Miškovicová (1997 – 2005), Mgr. PhDr. Nadka Nikolova, PhD., prvá lektorka bulharského jazyka a kultúry na PU v Prešove (1996 – 2001), Mgr. Stanislava Obická (2003 – 2006), PhDr. Jozef Šelepec (1993 – 2003) a Mgr. Gabriela Zoričáková (2000 – 2001). Ako hosťujúci profesori na katedre pôsobili: prof. Dr. hab. Maria Honowska z Inštitútu slovanskej filológie JU v Krakove (1995), prof. Dr. hab. Ewa Wolnicz-Pawłowska z Inštitútu slavistiky PAV vo Varšave (1996), doc. PhDr. Ferdinand Buffa, CSc. (1995 – 2000).

### **Pedagogická činnosť katedier Inštitútu rusistiky, ukrajiniistiky a slavistiky**

Súčasná pedagogická činnosť Katedry rusistiky a translitológie odráža ponuku štúdia v troch študijných odboroch – 1. 1. 1. učiteľstvo akademických predmetov ruský jazyk v kombinácii, jednod-

borové štúdium ruský jazyk a kultúra – 2. 1. 32 odbor cudzie jazyky a kultúry a dvojodborové štúdium v odbore 2. 1. 35 prekladateľstvo a tlmočníctvo ruský jazyk a kultúra v kombinácii. Za posledné obdobie sa štúdium značne rozšírilo o kulturologické, prekladateľské a tlmočnicke disciplíny. Plánovaný je študijný program, ktorý v odbore ruský jazyk a kultúra bude v sebe spájať ruský jazyk so širším kulturologickým a ekonomickým záberom. Katedra sa taktiež podieľa na doškoloňovaní a ďalšom vzdelávaní učiteľov základných a stredných škôl.

Hlavnou úlohou Katedry ukrajinistiky je príprava kvalifikovaných učiteľov pre základné a stredné školy s vyučovacím jazykom ukrajinským a s vyučovaním ukrajinského jazyka, prekladateľov a tlmočníkov a odborníkov pre ukrajinský jazyk a literatúru.

Ukrajinský jazyk sa učí v rámci troch študijných odborov – 1.1.1 Učiteľstvo akademických predmetov, 2.1.35 Prekladateľstvo a tlmočníctvo a 2.1.28 Slovánske jazyky a literatúry.

Učiteľstvo je možné študovať v kombinácii so slovanskými a neslovanskými jazykmi – slovenským, ruským, nemeckým, anglickým, francúzskym, španielskym, ďalej s históriou, filozofiou, etikou a estetikou a v rámci medzifakultného štúdia s geografiou.

Katedra tiež ponúka jednodborové a dvojodborové štúdium prekladateľstva. Slovánske jazyky a literatúry je možné študovať v jednodborovom štúdiu.

Katedra od svojho vzniku venuje pozornosť zvyšovaniu úrovne vyučovania, modernizácii a racionalizácii vyučovacieho procesu. Ide o široký komplex, zahrnujúci obsah a rozsah vzdelania, modernizáciu metód a foriem výchovno-vzdelávacej práce, modernizáciu technickej základne vyučovacieho procesu, ako aj zosúladenia vyučovania s požiadavkami praxe. Cieľom modernizácie v jazykovej zložke je maximálne uplatnenie výsledkov súčasného jazykového výskumu vo vzdelávacom obsahu. Modernizácia literárnovedných disciplín sa výrazne orientuje na obsahovú zložku, na jej odpolitizovanie, na prehodnotenie analýzy literárnych diel, na návrat proskribovaných a zamlčovaných autorov do literárnej histórie.

Okrem dôrazu na obsahovú stránku modernizácie sa venuje zvýšená pozornosť aj jazykovej príprave študentov, najmä jej praktickej zložke. Preto sa katedra vždy snažila o to, aby študenti-

ukrajinisti absolvovali jazykovú stáž v zahraničí, t. j. na Ukrajine. Za týmto účelom študenti pravidelne každý rok v trvaní jedného až dvoch mesiacov absolvujú prostredníctvom SAIA študijné pobyty na Národnej pedagogickej univerzite M. Drahomanova v Kyjeve.

Neučiteľské magisterské štúdium slavistiky (v kombinácii so slovenčinou, ukrajinčinou a ruštinou) bolo otvorené v akademického roku 1992/1993 po vyše dvojročnej príprave a po zrelom zvážení reálnych predpokladov na zabezpečenie vysokej odbornosti prednášok a seminárov. Ako z uvedeného vyplýva, štúdium slavistiky bolo pôvodne otvorené pri Katedre slovenského jazyka a literatúry, čiže o jeden akademický rok skôr, než bola zriadená Katedra slavistiky (1. 9. 1993). Autori študijného programu vychádzali z predpokladu, že štúdium slavistiky sa bude otvárať v dvojiročných intervaloch a v kombinácii s inou aprobáciou. Po zrelom zvážení sa od akademického roku 1995/1996 ustúpilo od tohto rozhodnutia a ponuka štúdia slavistiky sa rozšírila o tzv. jednodborové neučiteľské magisterské štúdium. Od tretieho roka svojej existencie katedra ponúkala dve formy študijného programu slavistika: tzv. dvojodborovú slavistiku, čiže v kombinácii so slovenčinou, ruštinou a ukrajinčinou, a tzv. jednodborovú slavistiku (so špecializáciou na srbochorvátsky jazyk).

Súčasťou katedry hneď od jej vzniku bol lektorát poľského jazyka, ktorý v akademickom roku 1993/1994, keď začala svoju činnosť novozaložená Katedra slavistiky, vstúpil do dvadsiateho piateho roka svojej existencie. Preto sa pri koncipovaní dvojodborového študijného programu vychádzalo z predpokladu, že štúdium slavistiky sa bude orientovať na poľský jazyk a literatúru. Keď bol na katedru prijatý dr. Vladimír Garjanski, absolvent Univerzity v Novom Sade v bývalej Juhoslávii, vznikla reálna možnosť, aby sa ponuka štúdia slovanských jazykov rozšírila o srbochorvátsky jazyk. Vtedy vlastne vznikol návrh na otvorenie jednodborovej slavistiky so špecializáciou na srbochorvátsky jazyk. Záujem o štúdium poľského jazyka však bol oveľa vyšší než záujem o srbochorvátsky jazyk. Preto sa katedra rozhodla v nasledujúcich rokoch neotvárať jednoodborové štúdium slavistiky so špecializáciou na srbochorvátsky jazyk. Okrem toho sme sa viackrát neúspešne pokúšali o zriadenie lektorátu srbochorvátskeho jazyka. Medzitým

sa situácia na katedre vyvinula ináč, lebo začiatkom akademického roka 1996/1997 nám Ministerstvo školstvo SR ponúklo dvoch lektorov. Privítali sme túto možnosť rozšírenia štúdia slovanských jazykov na Prešovskej univerzite v Prešove o ďalšie dva jazyky, preto sme návrh ministerstva školstva prijali. Dr. Nadka Nikolova, lektorka bulharského jazyka zo Šumenskej univerzity biskupa K. Preslavského v Šumene, a Mgr. Viktoria Liashuk, CSc., lektorka bieloruského jazyka z Bieloruskej štátnej univerzity v Minsku, nastúpili na katedru v novembri 1996 a hneď sme ich zapojili do pedagogického procesu. Lektorkou poľského jazyka v tom čase bola Mgr. Wirginia Mirosławska z Univerzity v Lodži, ktorá od roku 1989 pôsobila na Katedre slovenského jazyka a literatúry a od roku 1993 na Katedre slavistiky.

Od akademického roku 1997/1998 sme študijný program slavistiky upravili tak, že študenti si volili v prvom ročníku prvý slovanský jazyk (A) a v treťom ročníku druhý slovanský jazyk (B). Keďže súčasťou študijného plánu v prvom až ôsmom semestri boli lektorské cvičenia z ruštiny (0/2 hod. týždenne), poslucháči slavistiky v priebehu päťročného štúdia získali veľmi dobré základy najmenej z troch slovanských jazykov. Študijný program slavistika sa naďalej študoval ako neučiteľské magisterské dvojodborové štúdium, t. j. v kombinácii s iným slovanským jazykom, a v rámci druhej aprobácie (slovenský jazyk a literatúra, ruský jazyk a literatúra, ukrajinský jazyk a literatúra) poslucháči absolvovali študijný program ďalšieho slovanského jazyka.

Tento model študijného programu slavistiky, čiže štúdium dvoch slovanských jazykov (v prvom ročníku jazyk A, v druhom ročníku jazyk B, ruština pre slavistov ako povinný jazyk), sme zachovali vlastne doposiaľ, ale v modifikovanej podobe, t. j. v rámci päťročného magisterského neučiteľského štúdia, resp. od roku 2005/2006 v rámci jednodoborového neučiteľského bakalárskeho a magisterského štúdia.

Začiatkom zimného semestra 1997/1998 katedra pripravila návrh študijného programu polonistika, ktorý bol prorokovaný a schválený na jesennom zasadnutí Vedeckej rady FF PU. Išlo o významný krok Katedry slavistiky v rámci jej profilácie i v rámci rozširovania ponuky nových študijných programov. Polonistika bola schválená ako päťročné magisterské neučiteľské dvojodboro-

vé štúdium v kombinácii so slovenčinou, nemčinou, angličtinou, manažmentom a filozofiou. Prví absolventi polonistiky na Filozofickej fakulte v Prešove ukončili štúdium v júni 2003 a našli veľmi dobré uplatnenie v praxi doma i v zahraničí (v Českej republike, Poľskej republike). Druhý cyklus polonistiky, žiaľ, už nebolo možné otvoriť, keďže podľa vtedajších kritérií Akreditačnej komisie neučiteľský študijný program sa nemohol študovať ako dvojodborový program, t. j. v kombinácii s inou aprobáciou.

V akademickom roku 2000/2001 sme opätovne otvorili štúdium jednodborovej slavistiky so špecializáciou na bieloruský alebo srbský jazyk a v nasledujúcom akademickom roku 2001/2005 sme otvorili štúdium slavistiky so špecializáciou na bulharský jazyk. Povinnou súčasťou aj tohto jednodborového študijného programu bola účasť aspoň na jednej letnej škole, absolvovanie študijného pobytu v danej krajine a v rámci štátnych záverečných skúšok jednu tretinu tvorili otázky z jazyka a literatúry príslušnej špecializácie. Druhú tretinu tvorili otázky z historických jazykovedných disciplín, z dejín starších slovanských literatúr a z prehľadu slovanských dejín a kultúry. Tretiu časť tvorili otázky zo synchronnej gramatiky spisovných slovanských jazykov a z dejín súčasných slovanských literatúr. Diplomovú prácu si volia poslucháči zo špecializácie na daný slovanský jazyk, ale v širšom slovanskom kontexte. Túto štruktúru študijného programu jednodborovej slavistiky s istými modifikáciami sme zachovali doposiaľ a odobrila ich Akreditačná komisia (pracovná skupina pre slovakinistiku a slavistiku) v rámci akreditácie na Filozofickej fakulte v roku 2005 a v roku 2008.

### **Vedeckovýskumná činnosť katedier Inštitútu rusistiky, ukrajiniistiky a slavistiky**

V minulosti pracovníci Katedry rusistiky a Katedry ukrajiniistiky riešili viacero vedeckovýskumných úloh, publikovali svoje práce vo významných odborných časopisoch doma i v zahraničí, reagovali na súčasný stav ruského jazyka vo viacerých periodikách, napr. Československá rusistika, Ruština v teórii a v praxi, Ruštinár a pod. Zmeny v statuse ruského jazyka a literatúry a všeobecne aj zmeny organizácie vysokoškolského štúdia mali vplyv aj na prácu

katedry. Za posledné obdobie členovia katedry riešili niekoľko grantových úloh – *Rusko-slovenské jazykové a kultúrne kontakty* č. 1/5247/98; *Kulturologické východiská rusko-slovenských a slovensko-ruských jazykových porovnávaní v súčasnom texte* č. 1/9342/02 – 2002/2004; *Jazykové formy pravdy, omylu a lži v rusko-slovenských porovnávaniach* VEGA č. 01/2234/05 – 2005/2007; *Jazykový obraz postsovietskej epochy* č. 1/0182/08 – 2008/2010; *Krátky slovník ruskej kultúry 20. storočia – historické medzníky ruskej kultúry 20. storočia* č. 1/4720/07 – 2007/2009. Okrem toho sú členovia katedry zapojení do iných grantových úloh na susedných pracoviskách v rámci slovenskej rusistiky. Medzi najvýznamnejšie monografie posledného obdobia radíme práce *Nová próza ako sociokultúrny priestor* (V. Kupka, 2000), *Symbol vo frazémovom znaku z rusko-slovenského komparatívneho hľadiska* (J. Opalková, 2003), *Etnokultúrne východiská rusko-slovenských prekladov* (J. Sipko, 1999), *Etnopsycholingvostické predpoklady slovensko-ruských a rusko-slovenských porovnávaní* (J. Sipko, 2003), *Texty so zvýšenou etnokultúrnou konotáciou* (Sipko 2003), *Hľadanie ozajstného zmyslu* (J. Sipko, 2008), *Ruská literatúra 20. storočia. I. a Sociokultúrna interpretácia umeleckého textu (na textoch ruskej literatúry a kultúry)* (A. Antoňák, 2007, resp. 2008), *Frazeologické jednotky ruského jazyka spojené s národnými zvyklosťami a obradmi* (D. Antoňáková, 2006).

Ako súčasť niektorých grantových úloh boli katedrou usporiadané medzinárodné konferencie, významné v rámci celej slovenskej rusistickej obce, z ktorých boli pravidelne vydávané zborníky pod názvom *Hľadanie ekvivalentnosti I – IV*.

V rámci vedeckého výskumu sa členovia Katedry ukrajistiky už od jej vzniku sústreďujú predovšetkým na rôzne aspekty života Rusínov-Ukrajincov. V riešených grantových projektoch VEGA a KEGA sa zameriavajú na dejiny literatúry od najstarších čias po súčasnosť, nárečia, spisovný jazyk v konfrontácii so slovanskými jazykmi, na preklad, vyučovanie ukrajinského jazyka a literatúry na rôznych typoch škôl. Výsledky svojich výskumov prezentujú na vedeckých konferenciách, odborných seminároch a kongresoch doma a v zahraničí. Sú tiež organizátormi alebo spoluorganizátormi mnohých významných vedeckých podujatí, pracovali vo vedeckých radách pre obhajobu doktorandských a habilitačných prác. Vedecká a odborná produkcia členov katedry predstavuje

množstvo monografií, vedeckých a odborných štúdií, článkov, spracovaných archívnych a iných prvopraveňov, folklórnych materiálov, vedeckých zborníkov, antológií, literárnoumeleckých textov, expertíz a vedeckých recenzií, skrípt, učebníc a metodických príručiek. Na ilustráciu uvedieme najdôležitejšie z nich. Orientujeme sa na monografické práce, knižné vydania, ale aj vedecké publikácie, v ktorých sa analyzuje a hodnotí pôvodný pramenný materiál, dotýkajúci sa rôznych aspektov histórie a kultúry Rusínov-Ukrajincov. Radíme k nim práce Ľ. Babotovej *Zakarpato-ukrajinska proza druhej poloviny XIX stolička* (1994), v spoluautorstve štyri učebnice pre stredné školy – *Chrestomatija z ukrajinskoj literatury dlja 4 klasu himnazij* (1998), *Chrestomatija z ukrajinskoj literatury dlja 3 klasu himnazij* (1999), *Ukrajinskai literatura dlja 4 klasu himnazij* (2000), *Chrestomatija z ukrajinskoj literatury dlja 2 klasu himnazij* (2001). Spomínaná vedkyňa je tiež autorkou kapitol v učebniciach a učebných textoch – *Ukrajinská neoficiálna literatúra* (In: Svetová literatúra po roku 1945 – 1997, 1999, 2000), *Literatúra Rusínov-Ukrajincov na Slovensku* (In: Rukoväť literatúry, 1998). Medzi ďalšie texty patria práce M. Čižmárovej *Nominačné modely v botanickom názvosloví* (2008), *O ukrajinskej a slovenskej frazeológii. Komparatistický náčrt* (2002), *Ukrajinsko-slovenský frazeologický slovník* (2002), *Námety na maturitné zadania z ukrajinského jazyka a literatúry* (2006), v spoluautorstve vydala publikáciu *Ukrajinský jazyk pre 1. ročník gymnázií a stredných odborných škôl* (2001), *Ukrajinsko-slovenský slovník pre základné a stredné školy* (2003), *Učebné osnovy z ukrajinského jazyka a literatúry pre 5. – 9. ročník základných škôl s vyučovacím jazykom ukrajinským a s vyučovaním ukrajinského jazyka* (2004), *Vzdelávací štandard s exemplifikačnými úlohami z ukrajinského jazyka a literatúry pre 5. – 9. ročník základných škôl s vyučovacím jazykom ukrajinským a s vyučovaním ukrajinského jazyka* (2005) a iné.

Vedecké aktivity na Katedre slavistiky v deväťdesiatych rokoch 20. stor. kontinuálne nadviazali na realizáciu tých projektov, ktoré členovia katedry riešili na svojich predchádzajúcich pracoviskách a ktoré boli pretransformované na inštitucionálne granty. Od konca deväťdesiatych rokov sa postupne prechádzalo na vedeckú činnosť koordinovanú grantovou agentúrou VEGA pri MŠ SR a SAV v Bratislave. Niektorí členovia katedry sa zapojili do grantových projektov koordinovaných v Kabinete slavistiky SAV, prípadne na

iných katedrách fakulty alebo na iných fakultách univerzity. V ďalších rokoch sa koordinátorom grantových projektov VEGA stala katedra, čo nám umožnilo nadviazať širokú spoluprácu s partnerskými pracoviskami doma i v zahraničí a zapojiť do projektov aj doktorandov ako mladých adeptov vedy.

*Celokarpatský dialektologický atlas* (Общекарпатский диалектологический атлас, Atlas dialectologique des Carpathes) je názov dlhodobej medzinárodnej úlohy CP - 64 s koordinačným centrom v Inštitúte slavistiky a balkanistiky Ruskej akadémie vied v Moskve, na ktorej sa podieľali jazykovedci zo Slovenska, Česka, Poľska, Maďarska, Ukrajiny, Ruska, Moldavska, Macedónska a Srbska. Uvedený projekt bol po prvý raz predložený a schválený na VII. medzinárodnom zjazde slavistov vo Varšave r. 1973 a jeho realizácia trvala tridsať rokov (1973 - 2003). Výsledkom tejto spolupráce je Dotazník CKDA (Moskva 1984), Úvodný zväzok CKDA (Skopje 1987) a sedem zväzkov CKDA: I. zv. Kišinev (1989), II. zv. Moskva (1988, 1992), III. zv. Varšava (1991), IV. zv. Lvov (1994), V. zv. Bratislava (1995), VI. zv. Budapešť (2001), VII. zv. Belehrad - Nový Sad (2003). Tento medzinárodný projekt bol zameraný na výskum karpaticizmov a balkanizmov v jazykoch a nárečiach karpatského jazykového areálu. Filozofickú fakultu UPJŠ/PU v Prešove zastupovali J. Dudášová (v rokoch 1969 - 1993 členka Katedry slovenského jazyka a literatúry, od roku 1993 interná členka Katedry slavistiky) a Z. Hanudelová z Katedry ukrajinského jazyka a literatúry. Menované sú spoluautorkami všetkých zväzkov Celokarpatského dialektologického atlasu (CKDA) a členkami Medzinárodného redakčného kolégia (MRK). Tretím členom slovenskej národnej komisie bol I. Ripka z Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV v Bratislave (JÚLŠ).

Od roku 2009 sa Inštitút rusistiky, ukrajistiky a slavistiky, ktorý bol kreovaný v roku 2005 ako integrované pracovisko troch bývalých slavistických katedier, stal hlavným koordinátorom medzinárodného výskumného projektu *Centrum excelentnosti*, na realizácii ktorého sa podieľajú všetci pracovníci inštitútu, vrátane doktorandov a zahraničných lektorov i zahraničných spolupracovníkov.

Katedra slavistiky je od akademického roka 1994/1995 školiacim pracoviskom doktorandského štúdia vo vednom odbore 2.1.28



*slovanské jazyky a literatúry*, študijný program *slavistika – slovanské jazyky*. Z radov najlepších absolventov univerzity pripravuje odborníkov na jednotlivé slovanské filológie.

### **Spolupráca katedier Inštitútu rusistiky, ukrajinistiky a slavistiky s domácimi a zahraničnými pracoviskami**

Katedra rusistiky pravidelne spolupracuje s mnohými inštitúciami, jej členovia sa zúčastňujú na zasadnutiach domácich a medzinárodných organizácií – MAPRJAL, Asociácia rusistov Slovenska, Centrum ruskej vedy a kultúry pri veľvyslanectve RF na Slovensku, slovenské metodické centrá atď. Členovia katedry udržiavajú odborné kontakty s českými kolegami (hlavne univerzity v Brne, Olomouci a Ostrave), ruskými odborníkmi (Moskva, Sankt-Peterburg, Kazaň, Omsk, Surgut, Voronež, Jekaterinburg, Samara a pod.) a, samozrejme, úzko spolupracujú so všetkými katedrami ruského jazyka na slovenských vysokých školách. V rámci Národného štipendijného programu prichádzajú na katedru prednášať ruskí odborníci z oblasti didaktiky a jazyka.

V pedagogickej i vedeckej činnosti sa rozvíjala a aj v súčasnosti sa rozvíja spolupráca Katedry ukrajinistiky s univerzitnými vedeckými jazykovednými a literárnovednými pracoviskami na Slovensku a v zahraničí. Konkrétne ide o SAV v Bratislave, Múzeum ukrajinskej kultúry vo Svidníku, Encyklopedický ústav SAV, Asociáciu ukrajinistov Slovenska, Metodicko-pedagogické centrum v Prešove, Užhorodskú národnú univerzitu, Národnú univerzitu Tarasa Ševčenko v Kyjeve, Národnú pedagogickú univerzitu Mychajla Drahomanova v Kyjeve, Lvovskú národnú univerzitu Ivana Franka, Vysokú školu Györgya Bessenyeiho v Nyíregyháze. Po roku 1989 k nim pribudol Kanadský inštitút ukrajinských štúdií v Edmontone, Inštitút encyklopedických výskumov Národnej akadémie vied Ukrajiny, Inštitút literatúry NAV Ukrajiny, Katedra slavistiky a Katedra ukrajinských štúdií na Torontskej univerzite, Vedecká spoločnosť Tarasa Ševčenko v New Yorku. Doterajšie výsledky práce katedry ako celku aj viacerých jej jednotlivých členov si získali uznanie nielen v celoslovenskom, ale aj medzinárodnom (najmä ukrajinistickom) kontexte.

V medzinárodných vedeckých ustanovizniach pôsobia: doc. PhDr. L. Babotová, CSc. (členka redakčnej rady časopisu *Journal of Ukrainian Studies*, Toronto, Kanada a členka výboru Medzinárodnej asociácie ukrajinistov).

V inštitúciách celoslovenského charakteru katedru reprezentujú: doc. PhDr. L. Babotová, CSc. (tajomníčka Asociácie ukrajinistov Slovenska, členka redakčnej rady vedeckého zborníka *Múzea ukrajinskej kultúry* vo Svidníku, členka edičnej komisie pri FF PU), doc. PhDr. M. Čižmárová, CSc. (členka Rady ministra pre národnostné školstvo pri Ministerstve školstva SR, členka edičnej komisie pri FF PU).

Katedra slavistiky spolupracuje so Slavistickým ústavom Jána Stanislava SAV v Bratislave a s Katedrou slovanských filológií FF UK v Bratislave. Katedra má podporu Veľvyslanectva Poľskej republiky v Bratislave, Veľvyslanectva Bulharskej republiky a Veľvyslanectva Bieloruskej republiky. Ich diplomatickí predstavitelia sa zúčastňujú na našich vedeckých konferenciách, pomáhajú nám pri zabezpečovaní odbornej literatúry a pri nadväzovaní kontaktov s univerzitnými a akademickými pracoviskami vo svojej krajine. Pri organizovaní kultúrnych podujatí katedra spolupracuje s Poľským inštitútom v Bratislave, Poľským klubom v Košiciach, s Bulharským kultúrnym inštitútom a Spolkom Bulharov v Košiciach. V roku 1998 bola podpísaná dohoda o vzájomnej spolupráci medzi Prešovskou univerzitou v Prešove a Šumenskou univerzitou biskupa Konštantína Preslavského v Šumene. V roku 2004 bola podpísaná dohoda o vzájomnej spolupráci medzi Prešovskou univerzitou v Prešove a Štátnou pedagogickou univerzitou Maxima Tanka v Minsku. V oboch prípadoch sa základom tejto spolupráce stal lektorát bulharského jazyka a lektorát bieloruského jazyka, ktoré začali svoju činnosť na PU v Prešove v zimnom semestri akademického roku 1996/1997.

Katedra slavistiky spolupracuje s Inštitútom slavistiky Poľskej akadémie vied vo Varšave, s Inštitútom slovanskej filológie Jagelovskej univerzity v Krakove, s Inštitútom A. Mickiewicza vo Varšave, s Inštitútom slovanskej a baltskej filológie (s Katedrou slovanskej filológie) Univerzity Loránda Eötvösa v Budapešti, s Ústavom slavistických a východoeurópskych štúdií FF UK v Prahe, so Slovanskou knižnicou pri UK v Prahe, s Národnou knižnicou Srb-

ska, Národnou belehradskou knižnicou v Belehrade a s Maticou srbskou v Novom Sade.

### **Rozvojové zámery katedier Inštitútu rusistiky, ukrajistiky a slavistiky**

Medzi priority Katedry rusistiky patrí hlavne skvalitnenie vedeckovýskumnej činnosti, ako aj príprava nových aktuálnych učebných textov takmer zo všetkých vyučovaných disciplín. Nemennou zostáva požiadavka neustáleho získavania grantových prostriedkov, nevyhnutných na skvalitnenie materiálneho a technického stavu. Katedra chce taktiež získať medzinárodné grantové prostriedky, ako aj zapojiť sa do prípravy Centra excelentnosti v rámci celej PU v Prešove.

Vychádzajúc zo súčasného stavu a spoločenských potrieb, Katedra ukrajistiky bude pokračovať v príprave učiteľov ukrajinského jazyka a literatúry pre základné a stredné školy, prekladateľov, tlmočníkov a odborníkov z ukrajistiky, ktorí sa môžu uplatniť v podnikateľskej sfére a v medzinárodnej spolupráci Slovenskej republiky a Ukrajiny. I to je dôvod, prečo chceme rozširovať štúdium ukrajinčiny s inými študijnými aprobáciami na FF a FHPV PU, každoročne realizovať jazykovú stáž študentov na vysokých školách Ukrajiny, inovovať učebné plány a obsahové zameranie jednotlivých jazykových a literárnych disciplín, zefektívňovať vyučovací proces a modernizovať metódy a formy výchovno-vzdelávacej práce.

V oblasti vedeckého výskumu sa Katedra ukrajistiky bude naďalej orientovať na riešenie grantových projektov, na organizovanie vedeckých konferencií a seminárov, vydávanie zborníkov, vedeckých štúdií, vysokoškolských učebníc a skrípt. Riešitelia budú vychádzať zo súčasných vývojových trendov jednotlivých vedných odborov a zo súčasných kultúrno-spoločenských potrieb.

V oblasti personálnej práce sa Katedra ukrajistiky sústreďí na odborný rast učiteľov a vedeckých pracovníkov sa na získanie najlepších absolventov odboru pre doktorandské štúdium.

Hlavným rozvojovým zámerom Katedry slavistiky je vytvárať priestor na kvalifikačný rast členov katedry, zdokonaľovať výučbu jednotlivých disciplín, ktoré garantujú členovia katedry z hľadiska

odborného, metodologického i metodického, rozširovať kontakty s vedeckými a akademickými inštitúciami doma i v zahraničí, podporovať publikačnú činnosť členov katedry a orientovať študentov na aktivity v rámci vedeckých a prekladateľských krúžkov.

Autori:

prof. PhDr. Júlia Dudášová, CSc. (Katedra slavistiky)  
doc. PhDr. Mária Čižmárová, CSc., doc. PhDr. Ľubica Babotová,  
CSc. (Katedra ukrajinistiky)  
PhDr. Ľubomír Guzi, PhD. (Katedra rusistiky a translatológie)  
doc. PhDr. Ľubica Babotová, CSc. (Úvodná časť)